



STATE OF NEW YORK  
OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL

ERIC T. SCHNEIDERMAN  
司法部长



NEW YORK STATE EDUCATION DEPARTMENT  
THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK

MARY ELLEN ELIA  
教育厅长  
纽约州立大学校长

2017年2月27日

联邦官员最近采取的移民相关行动在全国造成了恐慌。我们机构和纽约州评议委员会承诺服务的纽约州居民已直接与我们机构就这些行动引起的焦虑和疑问进行了沟通。纽约州司法部长办公室（简称“OAG”）和纽约州教育厅（简称“SED”）今天致辞，向纽约州的学生、学校、家庭和社区重申，本州学校将保持作为所有学生都可以学习的安全避难所。

“纽约州教育法”规定，五岁以上二十一岁以下未获高中文凭的儿童或青少年有权在居住的学区就读公立学校，而无需支付学费。此外，学区必须确保符合义务教育年龄的所有学生都参加全日制教育。<sup>1</sup>**无证件的儿童（如美国公民儿童），只要满足州法律规定的年龄和居住要求，就有权接受全日制教育。**事实上，美国最高法院几十年前在 *Plyler v. Doe* 案件判决中就指出，学区不得因学生无证件或非公民身份或其父母或监护人的身份，而拒绝学生接受免费公共教育。<sup>2</sup>

因此，OAG/SED 重申了无证学生在注册时直入学区的这一重要权利，学校不应该提出与移民身份且可能揭示儿童移民身份有关的问题，例如要求提供社会安全号码。<sup>3</sup>我们同时建议，虽然学区可能需要根据州和/或联邦法律收集某些数据，但应该在学生注册

---

<sup>1</sup> 请参见《教育法》法律 §§3202(1), 3205。

<sup>2</sup> *Plyler v. Doe*, 457 U.S. 202 (1982) (《移民子女学费案》)；另请参见 *Appeal of Plata*, 40 Ed. Dep't Rep. 552, Decision No. 14, 555。

<sup>3</sup> 例如，请参见 Cosimo Tangorra, Jr., “Dear Colleague” Letter (《致同事》的一封信)，纽约州教育厅（2014年9月10日）

<http://www.p12.nysed.gov/ssd/documents/EducationalServicesforRecentlyArrivedUnaccompaniedChildren.pdf>。

入学之后这样做，以免不经意地给人留下以下印象：与移民身份有关的信息将用于进行入学注册决定。<sup>4</sup>

最近，我们机构收到了具体关于学区是否有义务回答美国移民和海关执法局（简称“ICE”）的代表可能提出的询问相关的问题，包括要求与学生会见或面谈，或获取学生记录。众所周知，各种法律对于学区如何处理学生的执法问题以及学生记录的保密性规定了法律义务，包括《纽约家事法院法》（简称“NYFCA”）和联邦《家庭教育权和隐私权法案》（简称“FERPA”）。违反这些义务，即使是为了满足联邦移民当局的要求，也可能导致学区承担责任。为此，我们机构鼓励所有学区员工在收到联邦移民官员的任何要求后，立即向其负责人和学校律师咨询。在回应任何此类请求之前，学区员工应与其负责人和律师合作，以确定答应此类请求是否可能导致学区违反普遍适用性法律。

要求与学生会见或面谈。长期以来，SED 的立场是，执法官员不得将学生从学校内带走或在未经学生家长或有亲子关系的人员同意的情况下讯问学生，除非是非常有限的情况（例如，当执法官员持有有效授权令或学生在学校内犯下罪行时）。<sup>5</sup>我们鼓励学校官员在遵守法律和地方学校政策的范围内与执法部门合作。我们强烈建议，如果 ICE 或其他联邦移民官员来到学校要求会见学生（面谈和/或讯问），学区应建议所有工作人员立即与负责人和学区的律师联系以寻求指导，特别是根据《教育法》、*Plyler* 案和 NYFCA 规定的义务，之后再决定是否允许会见学生。

要求获得学生教育记录。同样，我们机构建议，在收到移民官员提出的获得学生教育记录的请求后，学区应立即咨询其律师，因为应要求披露这些信息可能会违反 FERPA。<sup>6</sup>FERPA 通常禁止接受联邦资金的学区在未经家长或合格学生同意的情况下，发布学生的教育记录中包含的个人身份信息（简称“PII”）。FERPA 只有在披露符合法律实施条例中规定的某些有限条件时才允许在未经同意的情况下进行这些披露。这些有限的条件包括：联邦政府专人名单中的人提出要求<sup>7</sup>。但是，ICE 或其他联邦移民官员从教育

---

<sup>4</sup> 关于社会安全标识的特定要求：SED 不要求学区出于任何目的或在学生入学之前或之后的任何时间收集学生的社会安全卡或社会安全号码。

<sup>5</sup> 例如，请参见 N.Y.S.E.D. 律师意见 91（1959 年 6 月 17 日）（“未经孩子父母的许可，任何官员不得在孩子正常上学期间将孩子从学校带走进行讯问”）；另请参见 N.Y.S.E.D. 律师意见 148（1965 年 2 月 23 日）（“学校特别没有因授权执法官员或其他第三方出于任何目的讯问学生或将学生从办公场所带走，而托管学生的权利。”）这一立场基于各种法律，特别应包括 NYFCA，其中要求执法机构在带走 16 岁以下的儿童时，警员必须尽一切合理努力立即联系儿童的父母或任何负责照顾儿童的人，并且认为不得对这些儿童进行讯问，除非并直到儿童的父母或监护人（如果有的话）被告知儿童的权利并被给予一起参加讯问的机会。请参见纽约《家庭法院法》§305.2；*Matter of Jimmy D.*（《Jimmy D. 判决》），15 N.Y. 3d 417 (2010)。

<sup>6</sup> 请参见 20 U.S.C. §1232g。

<sup>7</sup> 根据 34 C.F.R. §99.31(a)(3)，在符合 34 C.F.R. §99.35 要求的情况下，可以向美国总审计长、美国司法部长、美国教育部长或州和地方教育当局的授权代表进行披露。

记录获得学生 PII 的请求似乎不符合父母或合格学生必须同意向第三方披露的一般规则中的任何 FERPA 例外。<sup>8</sup>

SED 的 P-12 教育政策办公室也正在根据最近几个星期在全国各地学校发生的骚扰事件报道，今天向学校和地区发布关于《所有学生尊严法案》（简称“DASA”）的指导。该指导可在以下位置获得：<http://www.p12.nysed.gov/dignityact/documents/dasa-guidance.pdf>。

在针对联邦政府将采取哪些移民相关行动提出如此多问题的时候，作为教育工作者和政府官员，提醒我们的学校社区有关包容性的重要性和所有学生都享有接受教育的权利，而不必害怕在学校遭到报复，这一点至关重要。我们的教室必须成为所有儿童的安全避难所。我们再次感谢您为支持我们的学生、家庭和社区所做的一切工作。

顺颂时祺



MaryEllen Elia  
教育厅长



Eric T. Schneiderman  
司法部长

---

<sup>8</sup> 请参见 34 C.F.R. §99.31。